

Dichiarazione CE di conformità / EC declaration of conformity

Numero / Number: 125/FLO.-VE Data / Date: 10/2001 Revisione / Revision: 4

Il sottoscritto Lauro Buoro, Amministratore Delegato, dichiara che il prodotto:

The undersigned Lauro Buoro, General Manager of the following producer, declares that the product:

Nome produttore / Producer name: NICE s.p.a.

Indirizzo / Address: Via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè - ODERZO - ITALY

Tipo / Type: Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Modello / Model: Trasmettitori/ Transmitters FLO1, FLO2, FLO4

Accessori / Accessories: Ricevitori/ Receivers FLOX1, FLOX2, FLOX1, FLOX2, FLOX12

Antenne orientabili ABF e ABFKIT/ Adjustable antenna ABF and ABFKIT

Moduli MXD, MXT, MXP (solo per FLOXM, FLOXM220)

Modules MXD, MXT, MXP (only for FLOXM, FLOXM220)

È conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie / Conforms with the following community directives

Riferimento n° / Title

1999/5/CE

89/336/CEE

73/23/CEE

DIRETTIVA 89/336/CEE DEL CONSIGLIO del 3 maggio 1989, per il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica / Council Directive 89/336/EEC of 3 May 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

DIRETTIVA DEL CONSIGLIO del 19 febbraio 1973 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione / Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

È conforme a quanto previsto dalle seguenti Norme armonizzate / Conforms with the following Harmonised standards

Riferimento n° / Edizione / Titolo norma

ETSI 300683

1997

EN 300220-1

1997

EN 60950

1992

Radio Equipment and Systems (RES); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 25 GHz

European Telecommunications Standards Institute Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices; technical characteristics and test methods for radio equipment to be used in the 25 MHz to 1 000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;

Part 1: Parameters intended for regulatory purposes

Safety of information technology equipment

Radio Equipment and Systems (RES); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 25 GHz

European Telecommunications Standards Institute Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices; technical characteristics and test methods for radio equipment to be used in the 25 MHz to 1 000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;

Part 1: Parameters intended for regulatory purposes

Safety of information technology equipment

Level of evaluation

Class II

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

flo & very

remote controls

Instructions and warnings for fitters
Istruzioni ed avvertenze per l'installatore
Instructions et recommandations pour l'installateur
Anweisungen und Hinweise für den Installateur
Instrucciones y advertencias para el instalador
Instrukcje i ostrzeżenia dla instalatora

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001



Numero / Number: 125/FLO.-VE Data / Date: 10/2001 Revisione / Revision: 4

Il sottoscritto Lauro Buoro, Amministratore Delegato, dichiara che il prodotto:

The undersigned Lauro Buoro, General Manager of the following producer, declares that the product:

Nome produttore / Producer name: NICE s.p.a.

Indirizzo / Address: Via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè - ODERZO - ITALY

Tipo / Type: Trasmettitore e ricevitore serie "FLO" e "VERY VE"

Modello / Model: Trasmettitori/ Transmitters FLO1, FLO2, FLO4

Accessori / Accessories: Ricevitori/ Receivers FLOX1, FLOX2, FLOX1, FLOX2, FLOX12

Antenne orientabili ABF e ABFKIT/ Adjustable antenna ABF and ABFKIT

Moduli MXD, MXT, MXP (solo per FLOXM, FLOXM220)

Modules MXD, MXT, MXP (only for FLOXM, FLOXM220)

È conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie / Conforms with the following community directives

Riferimento n° / Title

1999/5/CE

89/336/CEE

73/23/CEE

DIRETTIVA 89/336/CEE DEL CONSIGLIO del 3 maggio 1989, per il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica / Council Directive 89/336/EEC of 3 May 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

DIRETTIVA DEL CONSIGLIO del 19 febbraio 1973 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione / Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

È conforme a quanto previsto dalle seguenti Norme armonizzate / Conforms with the following Harmonised standards

Riferimento n° / Edizione / Titolo norma

ETSI 300683

1997

EN 300220-1

1997

EN 60950

1992

Radio Equipment and Systems (RES); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 25 GHz

European Telecommunications Standards Institute Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices; technical characteristics and test methods for radio equipment to be used in the 25 MHz to 1 000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;

Part 1: Parameters intended for regulatory purposes

Safety of information technology equipment

Radio Equipment and Systems (RES); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 25 GHz

European Telecommunications Standards Institute Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices; technical characteristics and test methods for radio equipment to be used in the 25 MHz to 1 000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;

Part 1: Parameters intended for regulatory purposes

Safety of information technology equipment

Level of evaluation

Class II

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

Class II (LPD)

REV.002

ISTFLO 4852



Nice, Oderzo TV Italia
Via Pezza Alta, 13 Z. I. Rustignè
Tel. +39.0422.85.38.38
Fax +39.0422.85.35.85

Nice France, Buchelay
Via Pezza Alta, 13 Z. I. Rustignè
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
Fax +33.(0)1.30.33.95.96

Nice Polska, Pruszków
Tel. +48.22.728.33.22
Fax +48.22.728.25.10

Nice, Oderzo TV Italia
Via Pezza Alta, 13 Z. I. Rustignè
Tel. +39.0422.85.38.38
Fax +39.0422.85.35.85

Nice France, Buchelay
Via Pezza Alta, 13 Z. I. Rustignè
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
Fax +33.(0)1.30.33.95.96

Nice Polska, Pruszków
Tel. +48.22.728.33.22
Fax +48.22.728.25.10

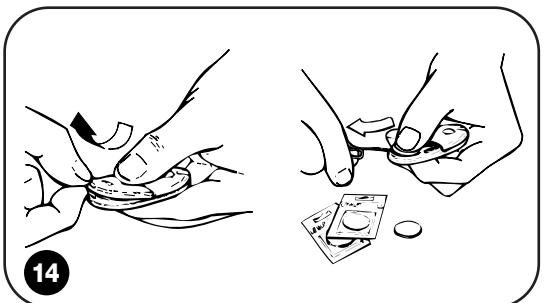
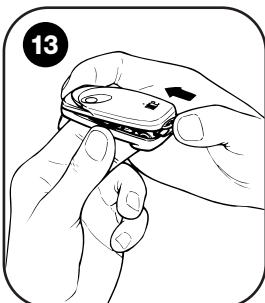
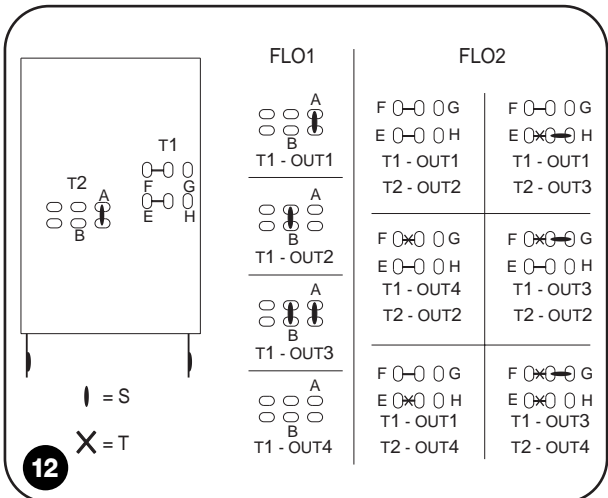
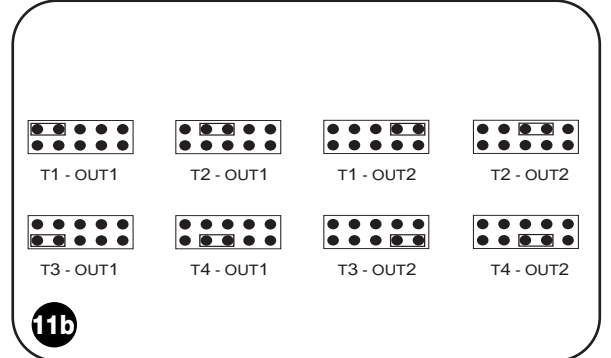
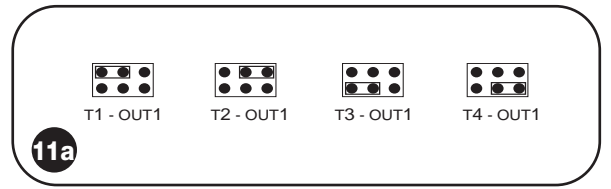
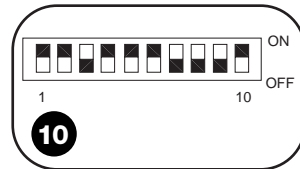
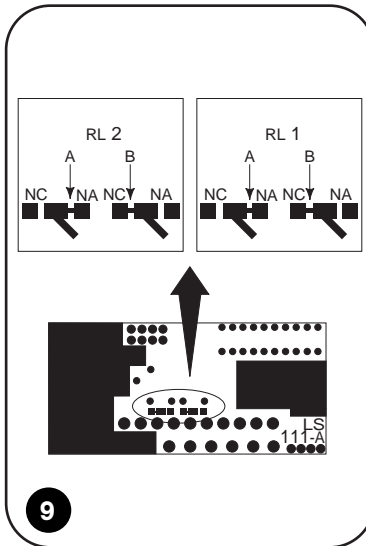
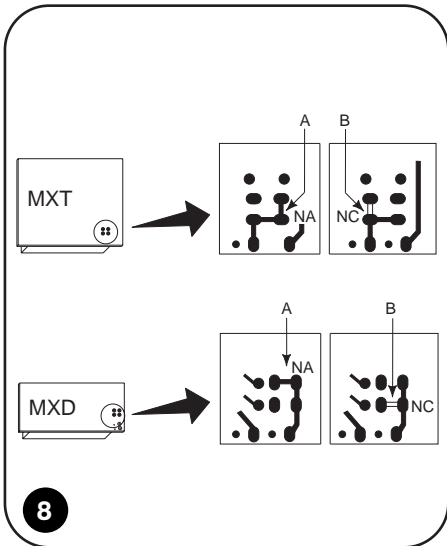
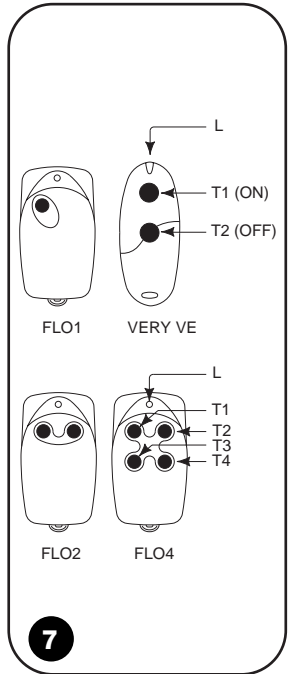
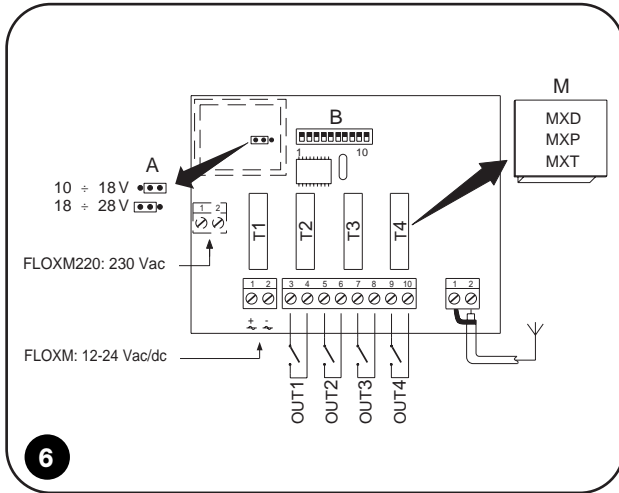
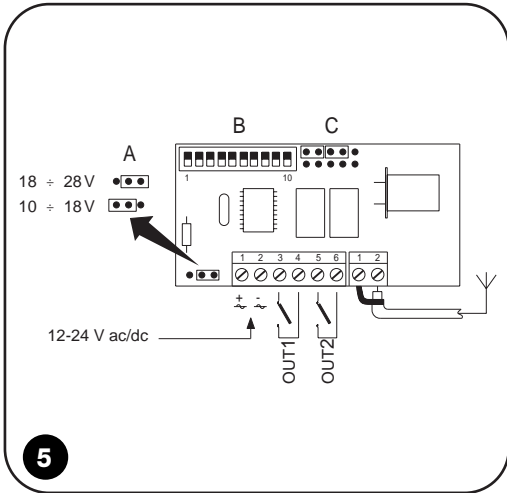
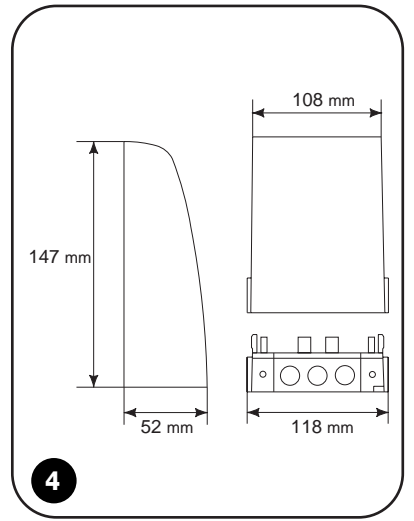
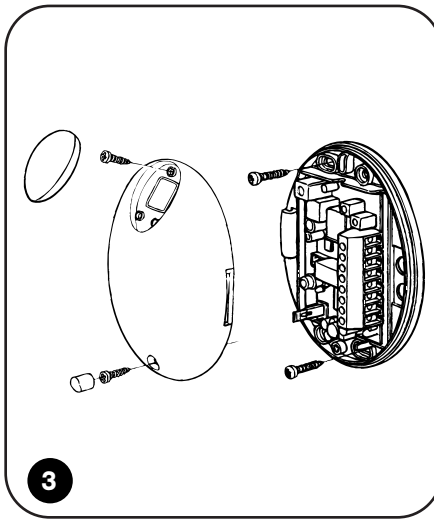
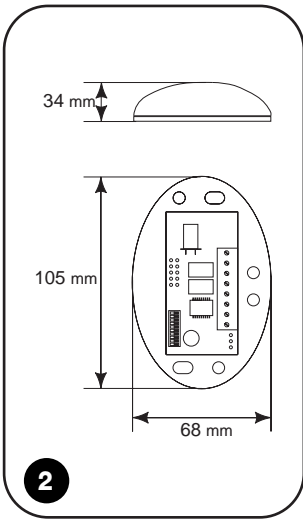
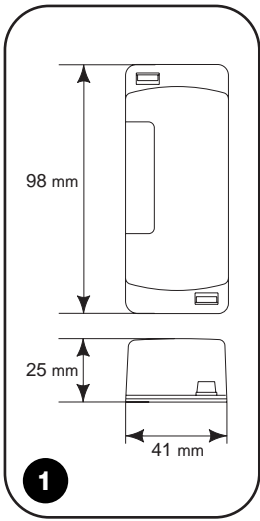
info@niceforyou.com
http://www.niceforyou.com



COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001

ODERZO, 30 Ottobre 2001

(Amministratore Delegato)
Lauro Buoro



Sterowanie radiowe serii FLO jest systemem radiowym na częstotliwości 433.92 Mhz, który pozwala sterowanie na odległość urządzeń otwierających drzwi, bramy i podobne. Działanie systemu zachodzi przez transmisję i odbiór kodu cyfrowego o 1024 kombinacjach na każdy klawisz przekaźnika.

Odbiorniki do dyspozycji, to: tab.1						Przekaźniki do dyspozycji, to: tab.2		
Wersja	Zasilanie	Złącza	Format	Wyjścia	Zamocowanie	Wersja	Zasilanie	Klawisze
FLOX1	12/24 V pp/ps	Skrz. zacisk.	Uniwersalny (rys.1)	1	Na klej lub śruby	FLO	Bateria alkaliczna 12V	1
FLOX2	12/24 V pp/ps	Skrz. zacisk.	Uniwersalny (rys.1)	2	Na klej lub śruby	FLO2	Bateria alkaliczna 12V	2
FLOXB2	12/24 V pp/ps	Skrz. zacisk.	Box (IP53) (rys.2-3)	2	Na klej lub śruby	FLO4	Bateria alkaliczna 12V	4
FLOXI	24 V pp/ps	Złączka Nice	Złączka	1	Złącze do centrali Nice	VERY VE	2 baterie litowe 3V	2
FLOXI2	24 V pp/ps	Złączka Nice	Złączka	2	Złącze do centrali Nice			
FLOXM	12/24 V pp/ps	Skrz. zacisk.	Modularny (rys.4)	Aż do 4	Na śruby			
FLOXM220	230 Vpp	Skrz. zacisk.	Modularny (rys.4)	Aż do 4	Na śruby			

Instalacja: Odbiorniki

Odbiorniki FLOX1, FLOX2, FLOXB2 i FLOXM są przystosowane do zasilania na 24V pp/ps lub na 12V pp/ps. Wybór zasilania dokonuje się przez mostek biegunowy na wpust (odnośnik A rys.5 e 6).

▲ Przed zasilaniem odbiornika upewnić się o dokonaniu poprawnego wyboru.

We wszystkich wersjach wyjścia odbiornika są o stykach czystych normalnie otwartych (NA) dostarczonych przez przekaźniki obecne na karcie. W wersjach FLOXM i FLOXM220 wyjścia są wykonane przez moduły przekaźnika na złączkę (odnośnik M rys.6); do dyspozycji są 3 typy modułów przekaźnika:

MXD: wyjście jest typu impulsowego, tzn. pozostaje aktywne gdy trwa sygnał sterownika.
 MXP: wyjście jest typu krokowego, tzn. każdy sygnał sterownika przetwarza stan kontaktu przekaźnika.
 MXT: wyjście jest typu czasowego, tzn. raz aktywowany, taki pozostaje przez czas uregulowany od 3 sek. do ok. 5 min. (używać max. 2 modułów MXT).

W przypadku, gdyby był konieczny kontakt typu normalnie zamkniętego (NC), w wersjach FLOX1, FLOX2, FLOXB2, FLOXI i FLOXI2 działać w sposób następujący:

- Odcłócić zasilanie odbiornika (FLOX1, FLOX2, FLOXB2) jeśli zasilany lub wyjąć kartę z łącznika (FLOXI e FLOXI2).
- Otworzyć box odbiornika i wyjąć uważnie kartę (FLOX1, FLOX2, FLOXB2).
- Po stronie spoin odbiornika: przeciąć w punkcie A odcinek miedzi, następnie połączyć kropłą cyny obszar w punkcie B (rys.9)

W Wersjach FLOXM i FLOXM220 postępować, jak opisano w punktach 2 i 3 po stronie spawów modułów przekaźnika (rys.8).

▲ W przypadku, gdy zostanie zainstalowanych więcej odbiorników blisko siebie, by uniknąć interferencji, ustawić je w odległości większej, jak 50 cm.
 Zespół klawisz transmisji - wyjście odbiornika: W odbiornikach FLOXM i FLOXM220 są przewidziane 4 złącza dla modułów przekaźnika, z których każdemu odpowiada klawisz przekaźnika (rys.6). W odbiornikach FLOX1, FLOXI, FLOX2, FLOXI2, FLOXB2, zespół każdego przekaźnika wyjścia do określonego klawisza zachodzi poprzez włączenie mostka biegunowego selekcji (odnośnik.C rys.5): W odbiornikach FLOX1 i FLOXI odnieść się do rys. 11a; W odbiornikach FLOX2, FLOXI2 i FLOXB2, odnieść się do rys. 11b.

Ustawianie kodu: ustawić 10 microwyłączników (odnośnik B rys.5 e 6) w pozycjach ON - OFF tak, by utworzyć żądaną kombinację.

Instalacja: Antena





Celem zagwarantowania lepszego działania, każdy odbiornik serii FLO musi być zainstalowany z własną anteną ABF lub ABFKIT. Antena musi być zainstalowana, jak najwyżej; w przypadku sąsiedztwa struktur metalowych lub ścian z żelbetu instalować antenę powyżej nich. Jeśli kabel dostarczony wraz z anteną jest zbyt krótki, użyć kabel współosiowy o oporze pozornym 52 ohm (np. RG58 o niskich stratach); całkowita długość kabla nie może być większa, jak 10 mt. Antena zostaje podłączona do odpowiedniego uchwytu (rys.5 i 6) połączenie części centralnej (rdzeń) do uchwytu 2 i oplotu do uchwytu 1.

W przypadku, gdyby antena miała zostać podłączona, gdzie nie ma dobrego przyziemia (np. struktury murowane) możliwym jest podłączenie uchwytu 1 anteny do ziemi, celem uzyskania lepszego zasięgu; oczywiście, że wyniki są lepsze kiedy uziemienie jest dobrej jakości i znajduje się w dosyć blisko. Można uzyskać dosyć dobre wyniki zastosowaniem, zamiast anteny, kawałka drutu o długości 18 cm, rozciągniętego i podłączonego do 2 uchwytu wejścia anteny.

Instalacja: Przekaźniki

Ustawianie kodu w serii FLO: Otworzyć przekaźnik (rys.13) ustawić 10 microwyłączników w tej samej kombinacji, co odbiornik.

Ustawianie kodu w serii VERY VE: Ustawienie kodu zachodzi, wykorzystując dwa klawisze przekaźnika; postępować w następujący sposób:

- Wcisnąć jednocześnie oba klawisze na przekaźniku, aż do momentu zapalenia się LED (odnośnik L rys.7), następnie, w przeciągu 5 sekund, rozpocząć ustawianie sekwencji kodu. 
- Wcisnąć klawisz T1 jeśli pierwszy microwyłącznik na odbiorniku jest w pozycji ON, w przeciwnym wypadku wcisnąć klawisz T2 jeśli microwyłącznik jest w pozycji OFF (rys.7). 
- Powtórzyć punkt 2 dla wszystkich 10 microwyłączników odbiornika. Przykład figury 10 otrzyma się sekwencją T1-T1-T2-T1-T1-T1-T1-T2-T2-T1. 
- Po wprowadzeniu 10^o microwyłącznika LED rozpoczyna mrugać szybko przez 5 sekund. Jeśli podczas tego mrugania nie zostanie wciśnięty żaden klawisz, kod zostanie wprowadzony do pamięci, w przeciwnym wypadku operacja zostanie anulowana. 

W przypadku, gdyby była pewna liczba VERY VE do zaprogramowania, może być wygodnym wykorzystanie odpowiedniej jednostki programowania CVU; pozwoli ona ustawienie także dwóch różnych kodów dla dwóch klawiszy.

Wybór klawiszy w przekaźniku: Jeśli konieczne, w przekaźnikach może być zmodyfikowana (wartość) klawiszy, tzn. robić w sposób, że np., wciskając klawisz T1 zostanie przekazany kod klawisza T2. W przekaźnikach FLO1, FLO2 wybór ten zachodzi obcinając punkt "T" i wykonując lutowanie miękkie w punkcie "S", jak pokazano na rys.12. W przekaźniku FLO4 nie jest możliwa żadna modyfika. W przekaźnikach VERY VE wybór zachodzi tylko przez odpowiednią jednostkę programowania CVU.

Utrzymanie

Odbiornik nie wymaga żadnego utrzymania. W przekaźnikach natomiast, kiedy obserwuje się znaczącą utratę nośności lub w przypadku przekaźników VERY VE led (odnośnik L rys.7) zapala się odcinkami, należy wymienić baterię. Celem wymiany, otworzyć przekaźnik, jak pokazano na rys 13, 14.

Likwidacja

Produkt ten składa się z różnego rodzaju materiałów, niektóre mogą zostać poddane recyklingowi, pozostałe muszą ulec likwidacji. Prosimy doinformować się odnośnie systemu recyklingu lub likwidacji produktu, zgodnie z normami obowiązującymi na danym terenie.

▲ niektóre elementy elektroniczne mogą zawierać substancje szkodliwe: nie rozrzucać ich w środowisku .

Charakterystyki techniczne

Odbiorniki

Częstotliwość odbioru	: 433.92 MHz
Zasilanie	: do wyboru 24V lub 12V pp/ps ± 10% 230 Vpp ± 10% wersja FLOXM220
Czułość	: < 0.5µV (zasięg100-150mt przy antenie ABF- ABFKIT)
Zużycie stand-by / kanał aktywny	: 15 mA/35 mA
Odkodowanie	: cyfrowe (1024 kombinacji)
Liczba wyjść	: od 1 do 4 zależnie od wersji
Styk przekaźnika	: max 0.5A 48Vpp/ps.
Czas wzbudzenia / odwzbudzenia	: 250mS/300 mS
Temperatura działania	: -10°C +55°C

Przekaźniki

Częstotliwość transmisji	: 433.92 MHz
Moc emisji	: 100 µW
Tolerancja częstotliwości nośnej	: ± 100 KHz
Kodowanie	: cyfrowe (1024 kombinacji)
Liczba klawiszy	: 1, 2 lub 4 zależnie od wersji
Temperatura działania	: -10°C + 55°C
Wymiary / seria FLO	: 69 x 39 x 15.5 / 31g
Wymiary / ciężar VERY VE	: 65 x 30 x 10 / 14g

Firma NICE s.p.a. zastrzega sobie w każdym momencie i bez żadnego uprzedzenia prawo wprowadzenia zmian w produktach.